

339141-2026 - Hange

Prantsusmaa – Rahavahetusteenused – Exploitation de l'activité de change, de distributeurs automatiques de billets et services associés au sein des aéroports de Paris Orly et Paris Charles de Gaulle

OJ S 94/2026 18/05/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Aéroports de Paris

E-posti aadress: aochangedab2026@adp.fr

Hankija õiguslik vorm: Eri- või ainuõigustega üksus

Hankija on võrgustiku sektori hankija

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Lennujaamaga seotud tegevus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Exploitation de l'activité de change, de distributeurs automatiques de billets et services associés au sein des aéroports de Paris Orly et Paris Charles de Gaulle

Kirjeldus: La présente consultation a pour objet l'attribution des Baux civils permettant l'exercice par le titulaire retenu de l'activité de bureaux de change, distributeurs automatiques de billets (ATM) et les services associés. Ces Baux civils fixent les modalités d'aménagement, d'exploitation et de développement de points de vente ou de distribution dédiés à ces activités dans les aéroports de Paris-Orly et Paris-Charles de Gaulle.

Menetluse tunnus: 60347059-f2cb-4db8-a1fe-89dd42fe63e3

Sisemine tunnus: AO ChangeDab_2026

Menetluse liik: Muu mitmeetapiline menetlus

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 66180000 Rahavahetusteenused

Täiendav liigitus (cpv): 66110000 Pangandusteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Paris (FR101)

Riik: Prantsusmaa

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 200 000 000,00 EUR

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: La présente procédure ne donne pas lieu à l'attribution d'un contrat de concession au sens de l'article L.1121-1 et suivants du code de la commande publique, mais Aéroports de Paris applique les principes de publicité et de mise en concurrence fixés par les articles L. 3000-1 et suivants du code de la commande publique compte tenu de sa qualité d'entité adjudicatrice et des dispositions du considérant n°25 de la Directive 2014/23 du Parlement

européen et du Conseil en date du 26 février 2014 dont l'interprétation pourrait conduire à considérer que certains des contrats attribués à l'issue de la présente procédure constituent des concessions. En application des règles relatives au secret des affaires, les documents mis à disposition des candidats en application de l'article R. 3122-7 du code de la commande publique, sont ceux permettant à l'ensemble des candidats de disposer des informations suffisantes pour leur permettre de décider de déposer ou non leur candidature. Ces informations définissent l'objet, les spécifications techniques et fonctionnelles ainsi que les conditions de passation et d'exécution du contrat. Les candidats sont informés que l'obtention des documents de consultation est soumise à la signature préalable par chacun des candidats d'un accord de confidentialité dont le modèle est disponible sur simple demande à l'adresse suivante : aochangedab2026@adp.fr Cet accord de confidentialité doit être renvoyé dument complété et signé à l'adresse de contact précitée avant le 25 mai 2025 à 12 heures afin qu'Aéroports de Paris soit en mesure de communiquer en direct les documents de consultation sur la plateforme d'échanges sécurisée. A défaut pour les candidats d'avoir renvoyé l'accord de confidentialité signé dans le délai précité, ils n'auront accès aux documents de consultation de la part d'Aéroports de Paris qu'à la date d'invitation à soumissionner, et ce sous réserve d'avoir envoyé dans l'intervalle un accord de confidentialité complété et signé, et ne pourront se prévaloir d'un quelconque grief à ce titre en cas de rejet de leur offre. Si les candidats envisagent de candidater en groupement, l'accord de confidentialité devra avoir été signé et retourné à l'adresse de contact précitée avant la date d'échéance par le mandataire. Les autres membres du groupement pourront remettre l'accord de confidentialité signé jusqu'à la date limite de remise des candidatures. A ce stade, seul un dossier de candidature est attendu. La consultation s'exerce en deux phases : (1) Une première phase dite "d'appel à candidature" qui vise à la sélection des candidats et durant laquelle ils ne doivent pas remettre d'offre mais doivent fournir les documents attestant de leur capacités techniques, professionnelles, économiques et financières, tels qu'ils figurent à l'article 5.1.9 du présent avis. A l'issue de cette première phase, les candidatures qui ne sont ni incomplètes ni irrecevables sont admises à soumissionner. (2) Une deuxième phase dite "d'appel d'offres" au cours de laquelle les candidats retenus à l'issue de la précédente phase seront invités à soumettre une offre sur la base du dossier de consultation. Les dossiers de candidatures et les offres seront adressés par les candidats sur la Plateforme d'échange sécurisée proposée par Aéroports de Paris, suivant l'émission d'un jeton de participation envoyé par Aéroports de Paris à chaque candidat. Les modalités d'obtention d'informations complémentaires figurent dans les documents de consultation qui seront adressés aux candidats suite à la réception de l'engagement de confidentialité dument complété et signé dans les conditions qui précèdent. Le montant mentionné au 2.1.3 du présent avis correspond à l'estimation relative à l'ensemble du Chiffre d'Affaires qui sera réalisé par le titulaire retenu pendant la durée des Baux civils. Le montant mentionné au 5.1.5 du présent avis correspond à la moyenne du Chiffre d'Affaires annuel réalisé sur un périmètre similaires en termes de points de vente faisant l'objet de la présente consultation pour les années 2023 à 2025.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/23/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Exploitation d'une activité de change, distributeurs automatiques de billets et services associés à destination du public au sein des aéroports de Paris-Charles de Gaulle et de Paris-Orly

Kirjeldus: Les Baux Civils soutenant l'activité auront pour date d'effet estimative le 2 novembre 2026 et pour date d'échéance le 31 mars 2034. Ces Baux ont pour objet de décrire les conditions selon lesquelles 21 surfaces affectées à un usage de bureau de change et 89 surfaces affectées à un usage de distributeur automatiques de billets sont mises à dispositions du titulaire retenu et exploitées sur les deux aéroports concernés. Ce contrat fixe notamment les modalités selon lesquelles le Titulaire retenu verse à Aéroports de Paris un loyer et se rémunère au moyen de la commercialisation de services auprès de la clientèle. Les points de vente seront mis à disposition du titulaire retenu de manière progressive, aux échéances prévues par le dossier de consultation des entreprises.

Sisemine tunnus: AO ChangeDab_2026

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 66180000 Rahavahetusteenused

Täiendav liigitus (cpv): 66110000 Pangandusteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Aéroport de Paris-Charles de Gaulle

Linn: Tremblay en France

Sihtnumber: 93290

Riik – jaotus (NUTS): Seine-Saint-Denis (FR106)

Riik: Prantsusmaa

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Aéroport de Paris-Orly

Linn: Paray Vieille Poste

Sihtnumber: 91550

Riik – jaotus (NUTS): Essonne (FR104)

Riik: Prantsusmaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 02/11/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/03/2034

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 29 000 000,00 EUR

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Afin de démontrer leur aptitude à exercer l'activité, les candidats sont invités à joindre à leur acte de candidature, tout document justificatif attestant de leur capacité à exploiter et développer une activité de change et de distributeurs de billets dans un environnement similaire à celui d'Aéroports de Paris en termes de clientèle et de

dimensionnement (infrastructure de transport desservant une clientèle nationale et internationale). Sont notamment attendus : Lorsque cela est possible, pour chacune des années 2023, 2024, 2025 et 2026, la liste des sites d'implantation actuels opérés par le candidat sous l'enseigne qu'il envisage à ce stade de proposer dans le cadre de l'appel d'offres, ainsi que le montant du chiffre d'affaires annuel réalisé sur chacun de ces sites.

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Les candidats sont invités à produire les renseignements nécessaires permettant d'apprécier leurs capacités financières à exploiter et développer une activité de bureaux de change et de distributeurs automatiques de billets, telle que celle faisant l'objet de la présente procédure. Les candidats fourniront notamment les liasses fiscales des 3 derniers exercices clos et éventuellement 2026 si disponible y compris en version non auditée, ou, pour les sociétés ayant moins de 3 ans d'existence, ces mêmes documents pour le ou les exercices clos depuis leur création. Niveau(x) spécifique(s) minimal /minimaux exigé(s): En outre, les candidats sont informés qu'Aéroports de Paris exige des candidats, un chiffre d'affaires minimum annuel de 40 000 000 euros réalisé dans le domaine de l'exploitation de bureaux de change et de distributeurs automatiques de billets au sein de l'Union Européenne. Cette garantie de capacité peut être apportée par tous moyens appropriés, y compris par l'engagement écrit (lettre de confort) de la société mère du candidat.

Kriteerium: Kvaliteedi tagamise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Les candidats joindront à leur dossier de candidature tout document utile permettant de justifier de leurs capacités techniques et professionnelles. Notamment, ces documents devront présenter les moyens techniques et stratégiques dont dispose le candidat, dans le secteur d'activité concerné.

5.1.11. Hankedokumendid

Hankedokumentide aadress: <https://echanges.adp.fr>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: Plateforme d'échanges sécurisée d'Aéroports de Paris

URL: <https://echanges.adp.fr>

5.1.12. Hanke tingimused

Menetluse tingimused:

Eeldatav kuupäev, millal saadetakse pakkumuste esitamise ettepanek: 12/06/2026

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://echanges.adp.fr>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: prantsuse keel

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 09/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Le financement des prestations est assuré par des fonds propres et des emprunts bancaires.

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Lepitusorganisatsioon: Greffe du Tribunal Judiciaire de Paris

Vaidlustusorgan: Tribunal Judiciaire de Paris

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Référé précontractuel pouvant être exercé dès le début de la procédure de passation et jusqu'à la signature du contrat (article 5 de l'ordonnance du 7 mai 2009). Référé contractuel pouvant être déposé après la signature du marché (article 11 de l'ordonnance du 7 mai 2009). Recours en nullité (relative ou absolue) : 5 ans.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Aéroports de Paris

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Greffe du Tribunal Judiciaire de Paris

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Aéroports de Paris

Pakkumusi menetlev organisatsioon: Aéroports de Paris

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Aéroports de Paris

Registreerimisnumber: 552016628

Osakond: Direction Clients

Postiaadress: 1 rue de France

Linn: Tremblay en France

Sihtnumber: 93290

Riik – jaotus (NUTS): Seine-Saint-Denis (FR106)

Riik: Prantsusmaa

Kontakt punkt: Aéroports de Paris - Direction Clients

E-posti aadress: aochangedab2026@adp.fr

Telefon: 0000000000000000

Internetiaadress: <https://parisaeroport.fr>

Teavevahetuse lõpp-punkt (URL): <https://echanges.adp.fr>

Hankija profiil: <https://echanges.adp.fr>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

Pakkumusi menetlev organisatsioon

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Tribunal Judiciaire de Paris

Registreerimisnumber: 17750111101763

Postiaadress: 29-45 AVENUE DE LA PORTE DE CLICHY

Linn: Paris

Sihtnumber: 75017

Riik – jaotus (NUTS): Paris (FR101)

Riik: Prantsusmaa

Kontakt punkt: Greffe du Tribunal Judiciaire de Paris

E-posti aadress: tj-paris@justice.fr

Telefon: 01 44 32 51 51

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Greffe du Tribunal Judiciaire de Paris

Registreerimisnumber: Greffe

Postiaadress: 29-45 AVENUE DE LA PORTE DE CLICHY
Linn: Paris
Sihtnumber: 75017
Riik – jaotus (NUTS): Paris (FR101)
Riik: Prantsusmaa
Kontaktpunkt: Greffe du Tribunal Judiciaire de Paris
E-posti aadress: tj-paris@justice.fr
Telefon: 01 44 32 51 51

Selle organisatsiooni rollid:

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta
Lepitusorganisatsioon

8.1. ORG-0000

Ametlik nimi: Publications Office of the European Union
Registreerimisnumber: PUBL
Linn: Luxembourg
Sihtnumber: 2417
Riik – jaotus (NUTS): Luxembourg (LU000)
Riik: Luksemburg
E-posti aadress: ted@publications.europa.eu
Telefon: +352 29291
Internetiaadress: <https://op.europa.eu>
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 68307d59-b17c-4630-84ea-11b24a26650c - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 19
Teate saatmise kuupäev: 13/05/2026 14:45:12 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: prantsuse keel
Teate avaldamise number: 339141-2026
ELT S väljaande number: 94/2026
Avaldamise kuupäev: 18/05/2026